

NEWSLETTER

Nouveautés et informations du Comité Central de la Fédération Suisse de Tennis de Table FSTT

Edition octobre 2003

1. Généralités du Comité Central

La première Newsletter de la FSTT a déclenché un feedback très positif. Le Comité Central remercie tous ceux et toutes celles qui se sont manifesté(e)s au sujet de la première édition. Des remarques critiques ainsi que des suggestions d'amélioration sont les bienvenues afin d'optimiser les prestations de la FSTT.

Suite à cet écho positif, le Comité Central a décidé au cours de sa dernière réunion de mettre en place une politique de communication encore plus ouverte à l'égard de tous les membres. A partir de maintenant, la "Newsletter" sera accessible par internet pour tous les titulaires de licences. La deuxième édition peut être téléchargée sous www.sttv.ch dans le chapitre „News => ZV“. Les personnes qui souhaitent recevoir les „Newsletter“ par e-mail sont priées de se faire enregistrer sur la liste prévue à cet effet à l'office central.

2. Projets

a) Avanti STTV / FSTT 2005/ réforme des structures de la FSTT

Le retour de notre enquête auprès des membres, des clubs et des responsables s'est déroulé de manière positive. Au moment de la date limite d'envoi, l'office central a reçu 226 questionnaires. On a déjà procédé à la première interprétation et le démarrage du projet Avanti 2005 peut déjà maintenant être considéré comme un succès. La FSTT remercie à tous ceux qui ont rempli le questionnaire. Votre opinion et vos réactions attachent l'importance. .

Dimanche le 16 novembre 2003, les représentants des fédérations régionales et les représentants de la FSTT discuteront ensemble sur les visions du tennis de table en Suisse. La base du séminaire „perspectives de la politique de la Fédération Suisse du Tennis de Table“ sera l'interprétation du résultat de l'enquête.

b) Registre central (RC)

Actuellement plus de 11'000 résultats individuels et plus de 1'000 matchs d'équipe sont enregistrés. On procède continuellement à des améliorations pour que les „malaises de démarrage“ puissent être éliminés d'ici à la fin de la saison. Ensuite, le registre central est à disposition avec tous les résultats - à condition que toutes les AR y participent – au niveau de la Suisse.

Sous <http://sttv.galactus.ch> il est possible de jeter un regard sur les données du registre central. Pour les fédérations qui font passer leurs championnats d'équipes par le RC (comme l'AGTT, l'ANJTT, l'ATTT et le NWTTV), les résultats peuvent déjà être consultés sur le site.

Afin de soulager les AR, la FSTT propose l'exploitation des matchs de la ligue nationale, des rencontres pour une coupe et des autres tournois.

Pour des raisons de protection de données, chaque membre qui a accès au registre central, doit signer un document correspondant avec lequel il certifie ne pas remettre les données à des tierces personnes et qu'il ne les utilisera que dans le cadre de ses compétences.

3. Présidence

Remo Paris, notre président nouvellement élu, ainsi que Markus Werner, le nouveau gérant de l'office central et chef sport d'élite, ont fait une visite d'entrée auprès de Swiss Olympic. Walter Kägi, Président de Swiss Olympic, ainsi que Christoph Nützi, responsable des fédérations auprès de Swiss Olympic, ont exprimé leur confiance à l'égard de la FSTT. Selon leurs dires, la collaboration entre les deux organismes fonctionne bien et notre fédération se trouve - grâce à ses activités diverses (Swiss Ping, registre central, Avanti 2005) - sur la bonne voie.

Remo Paris a représenté la FSTT pendant de la conférence présidentielle de Swiss Olympic au cours de la remise de prix du „Prix Ecosport“ à Berne.

Au cours de la visite officielle du siège social de ITTF et de la ville de Lausanne, le projet d'avenir commun - un centre sport d'élite à Lausanne – a été le sujet de la discussion. La FSTT a obtenu la garantie que son anniversaire des 75 ans pourra être fêté en 2006 au nouveau siège principal de l'ITTF à Renens.

En plus, la ville de Lausanne annonçait leur intérêt d'organiser en collaboration avec la FSTT un tournoi de l'ITTF « Pro Tour » .

4. Office central Berthoud

Markus Werner, 70%	gérant de l'office central, sport d'élite, Avanti 2005
Esther Schenk, 40%	comptabilité, registre central, dopage
Peter Wahlen, 70%	technique, formation, sport de masses
Ursina Stoll, 60%	marketing & communication, magazine, administration

Dans l'envoi à tout les clubs du 10. octobre 2003, les documents suivant ont été envoyés:

- procès-verbal de la 72ème Assemblée Générale ordinaire des Délégués (AGD)
- réduction de la cotisation de base payable pour la saison 2003/04
- Flyer European Championships Qualification du 1./2. novembre 2003 à Macolin.

5. Formation

AI-Nomination de l'ETTU pour les Jeux Olympiques 2004 à Athens

Katja Brand, arbitre internationale, a été nommé de l'ETTU comme 2ème remplaçante pour les Jeux Olympiques 2004. Seule six arbitres ont l'honneur de représenter l'Europe aux Jeux Olympiques.

J+S contrat entre associations sportives et l'état

La FSTT a signé un contrat de partenariat avec J+S qui définit les droit et les devoirs de la FSTT et de J+S.

J+S Coach dédommagement

Comme auparavant, les dédommagements pour les cours des coachs J+S s'élèvent à Fr. 50.- (pour les coachs d'un club) respectivement pour les coachs de la FSTT (Fr. 100.- pour 6 mois et Fr. 200.- pour les cours annuels).

Ces sommes seront versées jusqu'au 31 mars 2004 à condition que le coach J+S ait remis

- une copie de l'inscription au cours autorisé par l'office de J+S
- ou
- le formulaire „confirmation de l'inscription au cours spécialisé en sport J+S“.

La date limite d'envoi est le 30 novembre 2003 (à l'office central FSTT).

Si aucun document ne nous est parvenu, le club concerné est considéré comme inactif et de ce fait, ni un dédommagement aux coachs J+S ne pourra être versé, ni les avantages basés sur la contribution

saisonnaire octroyée aux clubs conformément au règlement des finances art. 1.1.1 peuvent être réclamés.

D'autres informations à propos de J+S peuvent être consultées dans „J+S-Coach-INFO“ 2003/04, n° 1 du 9.10.2003 (voir www.sttv.ch).

6. Sport de masses

Championnat Suisse des écoliers

Marius Widmer (responsable des Championnats Suisse des Ecoliers), Laurence Stöckli (cheffe sport de masses) et Markus Werner (gérant de l'office central), ont assemblé au cours d'une réunion constructive une ébauche pour renforcer le Championnat Suisse des Ecoliers. Les objectifs et les mesures ont été définis. Le nombre des participants doit être systématiquement saisi. Les imprimés doivent être nouvellement élaborés et être disponibles aussi sur le site web. De même, les prix pour les participants aux Championnats des Ecoliers doivent être mis à disposition.

SwissPing

La vente des produits SwissPing se déroule très bien. Au cours de cette saison, du matériel pour un montant de CHF 6000.- a déjà été commandé et fourni.

En novembre 2003, le recueil d'exercices (manuel pratique pour entraîneurs et maîtres de sport) sera imprimé. Tous les nouveaux manuels de la J+S seront munis d'un passeport SwissPing, d'un manuel pour les entraîneurs et d'un recueil d'exercices.

7. Sport d'élite

European Championships Qualification - Dames, 1 et 2 novembre 2003 à Macolin

La Fédération Européenne du Tennis de Table (ETTU) a chargé la Fédération Suisse de Tennis de Table de l'organisation de l'European Championships Qualification 2003 – 2005 des dames les 1 et 2 novembre 2003. Le lieu de la rencontre pour le championnat d'Europe en 2005 de Aarhus (DAN) sera la halle du Sport-Toto à Macolin. Les dames suisses de la ligue nationale rencontreront dans la division du challenge les équipes choisies de Pologne, de Grèce et de la Turquie. L'entraîneur national FSTT a sélectionné Melanie Eggel (Wettstein Bâle), Sonja Wicki (Schenkon / Young Stars Zürich) ainsi que les deux participantes au Championnat d'Europe de la Jeunesse Sonja Führer (Neuhausen) et Katja Marthaler (Aarberg). Le coach de cette jeune équipe sera Johanna Schüpbach. L'équipe nationale des dames affrontera le match pour la première fois dans le nouveau équipement Donic.

European Championships Qualification – Hommes, 1 et 2 novembre 2003 à Sofia

Sélectionné par l'entraîneur national:

Joset Denis, TTC Neuhausen/ Keller Raphael, TTC Wil/ Schreiber Marc, TTC Young Stars Zürich

Coach: Cristian Tiugan

Qualification Olympique à Luxembourg, 28.- 30. novembre 2003 à Luxembourg

Sélectionné par l'entraîneur national:

Eggel Melanie (CTT Wettstein Bâle), Keller Raphael (CTT Wil), Schreiber Marc (CTT Young Stars Zürich), coach: Tiugan Cristian

Annulation du Top 12 de la FSTT

Faute d'organisateur, le Top 12 de la FSTT ressuscité et réédité en 2002, a dû être annulé pour cette saison. L'organisation du tournoi est prévue pour la prochaine saison. Les clubs intéressés par l'organisation du Top 12 sont priés de se manifester auprès de l'office central FSTT.

cool and clean

Le cadre jeunesse de la FSTT participe à la campagne préventive nationale de la fédération „cool and clean“. Les joueurs/joueuses présent du cadre FSTT ont été introduits durant le camp d'entraînement qui a eu lieu pendant les vacances d'automne aux thèmes de "cool and clean" et motivés à participer à cette campagne. Tous et toutes les participant(e)s ont reçu un t-shirt, une casquette ainsi qu'une bouteille portant le logo de „cool an clean“. Des actions est informations avec le cadre FSTT vont suivre.

„cool and clean“ est synonyme des déclarations suivantes :

1. je veux arriver au sommet !
2. je joue fair-play !
3. je fournis mon rendement sans dopage !
4. j'évite des drogues !
5. je.... (les joueurs du cadre définissent ici leurs propres points capitaux)

Des organisateurs sont recherchés pour les rencontres de l'équipe nationale

Chaque année, le ressort sport élite recherche des organisateurs pour les rencontres de l'équipe nationale. Le Top 12 FSTT et European Championships Qualification (anciennement ligue européenne) sont des tournois attrayants qui durent chaque fois deux jours. La FSTT soutient l'organisation aussi bien sur le plan financier que dans les domaines administratif.

8. Marketing & Communication

Le 2ème match de la ligue nationale A - Münsingen – Neuhausen du 5 octobre 2003 - a été accompagné par la télévision « Telebärn ». Des extraits ont été diffusés dans l'émission Sport News.

9. Technique

Classement

Nous attirons l'attention des chefs de classement des AR sur le fait que les demandes de reclassement pour les joueurs/joueuses de catégorie A doivent être adressées au ressort technique FSTT au plus tard le 10 décembre 2003 (règlement de classement de la FSTT, art. 4).

Locaux de jeu de la ligue nationale B des dames et de la ligue nationale C des messieurs

Pour des raisons de temps, dans les mois à venir il ne sera pas possible d'inspecter d'autres locaux que ceux de la ligue nationale B dames (validité des exigences minimales pour 2004/05). Les locaux de la ligue nationale C messieurs ne pourront être vérifiés qu'à partir de 2004 en vue de l'entrée en vigueur des directives pour la saison 2005/06.

Ligue nationale

Par lettre du 6 octobre 2003, le CTT Meyrin a annoncé qu'il se voit obligé de retirer avec effet immédiat l'équipe de messieurs de la ligue nationale B. Pour cette raison, toutes les parties de championnats – déjà disputés ou non – contre l'équipe citée doivent être classées par forfait.

Après avoir contacté le demandeur de la communauté ligue nationale FSTT, dès tout de suite la précision suivante du R.S. de la FSTT art. 31.2.4 est valable : „Tous les joueurs titulaires et inscrits d'une équipe de ligue nationale qui n'ont pas été appelés à jouer dans 5 matchs du championnat par équipes lors du tour qualificatif perdent leur droit de jouer dans les matchs de play-off, play-out et les matchs de promotion/relégation.“

Les manifestations nationales

Nous recherchons encore des organisateurs pour les manifestations suivantes :

1er mai 2004	match de promotion de la ligue nat..C /B messieurs	4 tables
--------------	--	----------

8 et 9 mai 2004	match de promotion de la 1ère ligue / ligue nat. B dames	8 tables
8 et 9 mai 2004	match de promotion de la 1ère ligue / ligue nat. C messieurs	8 tables
12 juin 2004	½-finale et finale de la Coupe Suisse	6 tables

10. Commissions

a) Commission de dopage

Jusqu'à ce jour, 545 joueurs et joueuses ont signé la déclaration de subordination. Nous attirons encore une fois votre attention sur le fait que tous les joueurs et joueuses du cadre national (cadre A, B et C) ainsi que ceux qui disputent des matchs dans les ligues nationales, dans les championnats suisses (toutes les catégories) et dans les tournois de classement d'élite doivent signer la déclaration de subordination. Le même formulaire peut être téléchargé sur le site web de la FSTT sous „Formulare“/“formulaires“.

b) Commission des statuts et des règlements / restructuration du règlement sportif

Le CC convoque pour samedi le 15 novembre 2003 une AGT extraordinaire dans la maison du sport à Berne.

La version allemande et française du règlement sportif peut être consultée sur le site web de la FSTT. Afin de garantir une meilleure compréhension, la commission des statuts et des règlements a élaboré une lettre d'accompagnement et une comparaison de l'ancien et du nouveau règlement sportif de la FSTT. Ces documents peuvent être consultés aussi sur le site web.

c) Groupement d'intérêt de la ligue nationale

La demande du groupement d'intérêt de la ligue nationale à l'attention du CC FSTT à propos du contrôle du R.S. art. 11.2.3 concernant le droit de jouer pour des joueurs étrangers a été rejetée. Motivation : Conformément au R.S. art. 11.2.3, les AR sont responsables de l'établissement de la licence pour les joueurs.

La FSTT a signalé par lettre aux AR qu'il leur incombe de contrôler le droit de jouer des joueurs étrangers.

Afin d'éviter une contorsion au niveau de la compétition, le groupement d'intérêt de la ligue nationale est devenu lui-même actif et a décidé de procéder à un auto-contrôle. Tous les joueurs étrangers inscrits de la ligue nationale A des messieurs ont pu apporter les documents nécessaires.

c) Commission Jeunesse

La CJ organise les manifestations nationales de la jeunesse de la FSTT (TDC Jeunesse, Best of U21, les Championnats Suisses en simple et en équipe ainsi que les challenges). Des bénévoles sont recherchés pour leur organisation. L'organisation administrative se fait la plupart par l'office central. Nous nous réjouissons des personnes intéressées qui veulent s'engager activement dans la promotion de la jeunesse au niveau du tennis de table Suisse.

Pour la manifestation suivante, nous recherchons encore des organisateurs :

6 juin 2004	3ème tour „Best of U21“ (suisse alémanique)	12 - 14 tables
-------------	---	----------------

11. Divers

Sport des handicapés : Au cours du Championnat d'Europe à Zagreb, Rolf Zumkehr a rattrapé dans le classement Tetra 1 le 3ème rang. La FSTT félicite vivement le gagnant d'une médaille de bronze pour cette super-performance.

Nous recherchons encore des bénévoles pour les European Championships Qualification à Macolin qui se déroulera les 1^{er} et 2 novembre 2003. Les personnes intéressées sont priées de se manifester auprès de l'office central FSTT.

La FSTT recherche régulièrement pour les activités de la Fédération des personnes qui sont prêtes à s'engager pour le sport de tennis de table Suisse. Tout les personnes intéressées sont priées de se manifester auprès de l'office central. Vous trouverez ci-après une liste des fonctions importantes et vacantes :

Comité Central :	chef/cheffe des Finances, chef de la formation
ressort technique :	chef/cheffe de la ligue nationale, planning des A/JA
ressort sport élite :	responsable pour l'encadrement des athlètes
Ressort sport de masses :	sport scolaire, sport de seniors
commission de vérification des comptes :	1er et 2ème suppléant

Tout le matériel du championnat du monde des vétérans à Lucerne a pu être liquidé. On recherche encore un endroit pour stocker un podium (3m x 2m x 0.5m). Il est évident que ce podium peut être utilisé pour d'autres occasions. Les intéressés sont priés de se manifester auprès de l'office central FSTT.

12. Mutations / Corrections du manuel de la FSTT 2003/04

ressort technique	Walter Ziörjen, chef du tournoi de classement	Tél. N: 079 215 43 28.
ressort sport élite	Reto Müller, Entraîneur de la FSTT	Tél. P: 062 295 50 70
ressort formation	Markus Werner, Délégué J+S	
ressort sport de masse	Marius Widmer, Championnats des écoliers	Tél. N: 079 504 13 83
Breitensport MTTV	Angela Schütz	Tel. P: 032 392 13 63

13. Dates importants

Dates	Occasions	Quoi / Où
3.11.2003	2ème magazine deadline	Parution le: 12.2003
1./2.11.2003	CE Qualifications 2003-2005	Halle de Sport-Toto à Macolin
4.11.2003	3ème réunion du CC	Berthoud
15.11.2003	AGT extraordinaire	Restructuration du R.S. / Berne
16.11.2003	1 ^{ère} CP (Discussion du plan directeur)	Avanti FSTT/STTV 2005 / Berne
10.01.2004	AGT	Berne
13.01.2004	4ème réunion du CC	Berthoud
16.01.2004	3ème magazine deadline	Parution le : 16.02.2004

14. Impression

Rédaction : Office Central FSTT (info@sttv.ch)
Lay-out : Stephan Dürer
Edition : octobre 2003 / e-mail
Distributeur : les abonnés du „newsletter“ / www.sttv.ch

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS QUALIFICATION

2003 - 2005

1. + 2. November 2003 • CH-2532 Magglingen • Sport-Toto-Halle
CHALLENGE DIVISION – 1st stage tournament – **WOMEN** GROUP D

Mannschaften: Griechenland, Polen, Türkei, Schweiz

Equipes: Grèce, Pologne, Turquie, Suisse

Teams: Greece, Poland, Turkey, Switzerland

Samstag, 1. November 2003 (Samedi, Saturday)

14 ⁰⁰	POL - GRE	SUI - TUR
19 ⁰⁰	TUR - POL	GRE - SUI

Sonntag, 2. November 2003 (Dimanche, Sunday)

10 ⁰⁰	POL - SUI	TUR - GRE
------------------	-----------	-----------

Eintritt/Entrée/entry: Erwachsene/Adults/Adults 7.- CHF
Jugendliche/Studenten 3.- CHF
jeunesse/étudiants
youth/students

Swiss Women Team: Eggel Melanie, Führer Sonja,
Marthaler Katja, Wicki Sonja

Organisator/Organisateur/Organisator:

European Championships
Qualification sponsored by



SCHWEIZERISCHER TISCHTENNISVERBAND
FÉDÉRATION SUISSE DE TENNIS DE TABLE
FEDERAZIONE SVIZZERA TENNIS TAVOLO

STTV
FSTT
FSTT

Swiss Table Tennis Association sponsored by

